



<b>1-IDENTIFICATION</b>		<b>IDENTIFIANT UNIQUE :</b>	<b>APP-2019-117</b>
<b>DIRECTION :</b>	APPROVISIONNEMENT		
<b>SERVICE :</b>	N/A		
<b>DATE :</b>	6 août 2019		
<b>OBJET :</b>	Modification et prolongation du contrat de services professionnels d'exploitation et de maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux – Appel d'offres 2014-55-96		

<p><b>2-ÉTAT DE LA SITUATION – CONTEXTE</b> (Y a-t-il eu des décisions antérieures? Si oui, inscrire le numéro de résolution)</p> <p>Par la résolution CV-2015-00-18, le conseil de la Ville a attribué à Aquatech, Société de Gestion de l'eau inc., le 19 janvier 2015, un contrat pour la fourniture de services professionnels d'exploitation et de maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux usées, pour une dépense estimée à 2 597 500 \$ avant TPS et TVQ, pour une durée de cinq ans, se terminant le 31 décembre 2019.</p> <p>Afin de préparer le nouvel appel d'offres, d'analyser correctement ses besoins en regard de l'évolution de ceux-ci et de permettre une transition efficace vers un nouveau fournisseur de services le cas échéant, la Ville désire prolonger le contrat actuel pour une durée supplémentaire de six (6) mois, pour la période du 1er janvier 2020 au 30 juin 2020.</p> <p>Cette prolongation de contrat de six (6) mois est nécessaire étant donné la complexité rattachée à l'exploitation et la maintenance d'ouvrages d'assainissement situés dans différents secteurs de la Ville et la nécessité de répondre adéquatement et simultanément à des situations d'urgence au besoin. En effet, il faut plusieurs mois avant qu'une entreprise en gestion de l'eau soit en mesure de répondre correctement et sans anicroche aux besoins de la Ville. Cette prolongation de contrat de six (6) mois doit maintenant être autorisée par le conseil de la Ville.</p> <p>Cette prolongation de contrat de six (6) mois nécessite de modifier ledit contrat, tel que précisé à l'avis de modification au contrat #1, annexé à la présente, incluant les justifications détaillées.</p> <p>Cet avis de modification doit maintenant être autorisé par le comité exécutif pour un montant de 293 520\$, tel qu'il appert du bordereau de prix dûment rempli par Aquatech, Société de Gestion de l'eau inc. annexé à la présente, considérant que ladite modification excède 10 % du montant du contrat. Cela portera donc la valeur globale du contrat à un montant de 2 891 020,00 \$ avant taxes.</p>
<p><b>2.1-ORIENTATION PROPOSÉE</b> (Quelle est la décision souhaitée?)</p> <p>Autoriser la prolongation du contrat.</p>

<p><b>3-ANALYSE DES ALTERNATIVES</b> (Avantages/inconvénients/impacts)</p> <p>Ne pas autoriser la prolongation du contrat ferait en sorte de compromettre les activités d'assainissement des eaux.</p>
--

<p><b>4-ÉCHÉANCIER DE RÉALISATION</b></p> <p>N/A</p>
--

**5-ÉCHÉANCIER DU PROCESSUS DÉCISIONNEL** (Justifier la nécessité du traitement par CE ou CV à cette date)

Séance du comité exécutif du 20 août 2019

Séance du conseil de la Ville du 26 août 2019

**6-FINANCEMENT** (Coûts/revenus/impacts budgétaires 2019-2020-2021)

Conformément au Règlement RV-2016-16-00 sur le contrôle et le suivi budgétaire, il incombe au responsable budgétaire de vérifier la disponibilité de crédits suffisants pour les fins auxquelles la dépense est projetée.

Description	Coûts/revenus	Impacts 2019	Impacts 2020	Impacts 2021
Honoraires professionnels				
<b>Sous-total</b>				
Taxes nettes (4,9875 %)				
<b>Total taxes nettes incluses</b>				
<b>Financement déjà autorisé par</b>				
Budget de fonctionnement	Disponibilités budgétaires ?	Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/>	Poste budgétaire : 02-414-00-429	
Règlement d'emprunt spécifique	RV-	Extra ctb :	Poste budgétaire :	
Règlement « Omnibus »	RV-	Extra ctb :	Résolution CE-	
Autre (spécifier)		Extra ctb :	Résolution CV-	
Numéro de projet PTI :		Projet subventionné ?	Oui <input type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/>	
Compensation requise ?	Oui <input type="checkbox"/> ou N/A <input type="checkbox"/>	Si projet subventionné, préciser le titre du programme et %		
Titre du programme :			%	

**6.1-FINANCEMENT – SECTION RÉSERVÉE AUX FINANCES** (ne rien inscrire dans cette section)

<b>MONTANT DES COÛTS ARRONDI :</b>	
<b>INFORMATION PTI :</b>	
<b>Autorisation de financement à obtenir et source de financement proposée</b>	
<b>Montant à financer</b>	<b>Source de financement proposée</b>
<b>Commentaires :</b>	

**7-PERSONNES CONSULTÉES**

Nom de la personne	Champ de compétence	Position (en accord?)	Date (jj/mm/aa)
Pauline Demeule, cons. en approvisionnement Direction de l'approvisionnement	Approvisionnement	Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> (si non, expliquer)	19/07/2019
Isabelle Linteau, chef de service du traitement des eaux Direction de l'environnement	Environnement	Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> (si non, expliquer)	19/07/2019
Denis Gingras, coordonnateur, assainissement des eaux Direction de l'environnement	Environnement	Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> (si non, expliquer)	19/07/2019

Explication :

**8-RECOMMANDATION (énoncé)**

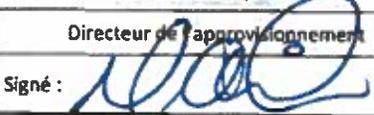
Il est recommandé au comité exécutif :

- a) d'autoriser l'avis de modification #1 relatif au contrat de services professionnels d'exploitation et de maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux, au montant de 293 520,00 \$ avant TPS et TVQ, étant donné que cette modification ne change pas la nature de celui-ci et est accessoire, suivant les motifs contenus à l'annexe 2 de cette fiche de prise de décision.
- b) de recommander au conseil de la Ville d'autoriser la prolongation de six (6) mois du contrat de services professionnels d'exploitation et de maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux – Appel d'offres 2014-55-96.

**9-LISTE DES PIÈCES JOINTES**

APP-2019-117-ANNEXE 1 – Avis de modification #1

APP-2019-117-ANNEXE 2 – Bordereau de prix rempli par Aquatech, Société de Gestion de l'eau inc. le 16 juillet 2019

10-APPROBATIONS/SIGNATURES		
Préparé par (nom complet) :	Titre d'emploi	Date (jj/mm/aa)
Maxime Chabot pour Pauline Demeule	Conseiller en approvisionnement	06/08/2019
Signature :		
Nom du responsable d'activité budgétaire	Titre d'emploi	Date (jj/mm/aa)
Jean-Claude Bellesisles	Directeur de l'environnement	06/08/2019
Signature :	Signé : 	
Recommandé par :	Titre d'emploi	Date (jj/mm/aa)
Denis Gingras	Coordonnateur, assainissement des eaux	06/08/2019
Signature :	Signé :  06/08/2019	
Nom du directeur/directrice :	Titre d'emploi	Date (jj/mm/aa)
Vincent Vu	Directeur de l'approvisionnement	06/08/2019
Signature :	Signé : 	
SIGNATURE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE		DATE (jj/mm/aa)
		08/08/2019

<b>AVIS DE MODIFICATION OU D'AJUSTEMENT N°</b>		<b>1</b>
AO NO. :	2014-55-96	
DA NO. :	DA	
NO. de la directive de changement :	1	
Titre du projet :	Fourniture de services professionnels d'exploitation et de maintenance d'ouvrages d'assainissement des eaux	
Numéro du projet et / ou de l'appel d'offres :	2014-55-96	
Nom de l'entrepreneur :	Aquatec, Société de Gestion de l'eau inc.	
Directive de changement autorisée par la Direction générale au préalable ? <input type="checkbox"/> OUI <input checked="" type="checkbox"/> NON		
<b>DESCRIPTION DES MODIFICATIONS OU DE L'AJUSTEMENT :</b>		
Prolongation du contrat actuel (2014-55-96) de 6 mois Du 1ier janvier au 30 juin 2020		
<b>JUSTIFICATIONS DES MODIFICATIONS OU DE L'AJUSTEMENT :</b>		
Prolongation de l'actuel contrat d'exploitation des ouvrages d'assainissement des eaux afin de préparer adéquatement le nouvel appel d'offre et d'analyser correctement et en profondeur nos besoins en regard de l'évolution de la réglementation et de la maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux et ainsi permettre une transition harmonieuse vers un possible nouveau fournisseur de service		
<input type="checkbox"/> Imprévu de chantier	<input type="checkbox"/> Ajustement de conception ou d'honoraires prévus au devis (SP)	<input checked="" type="checkbox"/> Demande de la Ville
Montant de la modification ou de l'ajustement :	293 520 \$	Taxe en sus
<input type="checkbox"/> Coûts estimés	<input checked="" type="checkbox"/> Coûts confirmés	
<b>PROPOSITION DE L'ENTREPRENEUR :</b> (à remplir par l'entrepreneur, si applicable)		
Suite au présent avis de modification, le coût du contrat est :		Suite au présent avis de modification, le délai d'exécution du contrat est :
<input checked="" type="checkbox"/> Augmenté de : 293 520 \$ avant taxes	<input checked="" type="checkbox"/> Augmenté de : 181 jours	
<input type="checkbox"/> Diminué de : _____ avant taxes	<input type="checkbox"/> Diminué de : _____ jours	
<input type="checkbox"/> Inchangé	<input type="checkbox"/> Inchangé	
	<input type="checkbox"/> Impossible de statuer pour le moment	
Responsable de l'entrepreneur : Jean Guy Cadorette	Date : 16 juillet 2019	
Le prix de cette modification comprend tout impact monétaire sur l'échéancier des travaux, sur la productivité, les profits, les frais d'administration de même que toutes autres activités de chantier. <small>Montant non vérifiable</small>		

**ESPACE RÉSERVÉ À LA VILLE**

**FINANCEMENT**

**PROJETS INSCRITS AU PTI**

**PTI 2018-2019-2020 SELON LA PLANIFICATION DU FINANCEMENT PRÉSENTÉE**

No Projet	Titre du projet	Prévision des investissements en milliers de \$			Financement emprunt 2018	Financement Ville Autre 2018	Subvention 2018
		2018	2019	2020			

Compensation requise pour ces travaux :  Non  Oui Montant \_\_\_\_\_

**PROJETS NON INSCRITS AU PTI**

Autorisation de financement à obtenir :  NON  OUI

Source de financement proposée : Budget opération (02-414-00-429)

Montant (avant taxes) du contrat original ou modifié par le CE \* : 2 597 500,00 \$

\* Numéro de résolution du CE jointe en

Montant (avant taxes) des avis de modifications déjà approuvés à ce jour incluant celui-ci devant être approuvé (voir note 1) : 293 570,00 \$

% des modifications (avant taxes) du contrat original autorisées jusqu'à maintenant

incluant celle-ci devant être approuvée (voir note 1) : 11,30%

Montant (avant taxes) du présent avis de modification : 293 570,00 \$

TPS 5% 14 676,00 \$

\*\* TVO 9,975% 29 278,62 \$

Montant (taxes incluses) de cet avis de modification : 337 474,62 \$

Total du contrat (avant taxes) modifié à ce jour : 2 891 020,00 \$

Total du contrat (taxes incluses) modifié à ce jour : 3 323 950,25 \$

\*\* Selon l'année de l'attribution du contrat original

PRÉPARÉ PAR : Denis Gingras

SIGNATURE : 

DATE : 06 août 2019

**ATTESTATION DU RESPECT DU RÈGLEMENT RV-2018-17-91 SUR LA GESTION CONTRACTUELLE**

JE, soussigné, responsable de la Direction de l'approvisionnement, atteste que les présentes modifications au contrat mentionné en titre ont été faites conformément à la Loi et au Règlement RV-2018-17-91 sur la gestion contractuelle.

Fait à Lévis, le

6 août 2019

Maxime Chabot

Responsable de la Direction de l'approvisionnement

Note 1 : Si la valeur cumulative des dépenses découlant des modifications au contrat dépasse 10 % du prix du contrat ou 100 000 \$ pour un avis de changement, la Direction de l'approvisionnement préparera un document d'aide à la décision afin de faire approuver ces modifications par l'instance appropriée selon le niveau de délégation de pouvoir. La valeur des modifications doit être évaluée après chacune de ces approbations.

**APPROBATION DE LA DÉPENSE DÉCOULANT DES MODIFICATIONS**

Fonction	Signature	Date
Professionnel (10 000 \$) <small>(constructeurs et environnement)</small>		
Coordonnateur (10 000 \$)		
Chef de service (25 000 \$)		
Directeur (50 000 \$)		
Direction générale (100 000 \$)		

**NOTE IMPORTANTE**

En signant la présente approbation de la dépense découlant des modifications, la personne titulaire du pouvoir délégué atteste que les crédits nécessaires à ces modifications sont disponibles.

**Fourniture de services professionnels d'exploitation et de maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux**

Renouvellement du contrat 2014-55-96 pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2020 (6 mois)

DESCRIPTION	Nombre de mois (A)	Prix mensuel (B)	Prix total avant taxes (A X B)
Prix mensuel forfaitaire pour la fourniture de services professionnels d'exploitation et de maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux secteur ouest (Station Épuration Saint-Nicolas, Étangs Aérés Parc Érablière, Émissaire Sanimax, réseau interception collecte Saint-Nicolas, Saint-Rédempteur, Charny).	6	31 484 \$	188 904 \$
Prix mensuel forfaitaire pour la fourniture de services professionnels d'exploitation et de maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux secteur Desjardins (ex RIAD, ce qui inclut les Étangs Aérés et les ouvrages d'interception et de collecte)	6	17 436 \$	104 616 \$
Montant forfaitaire (avant TPS et TVQ) *			293 520 \$

La Ville ne paiera que pour les mois travaillés seulement.



\_\_\_\_\_  
Signature de la personne autorisée

16 juillet 2019

\_\_\_\_\_  
Date